

かごしま 市民のひろば

7月

平成8年(1996年)
第350号

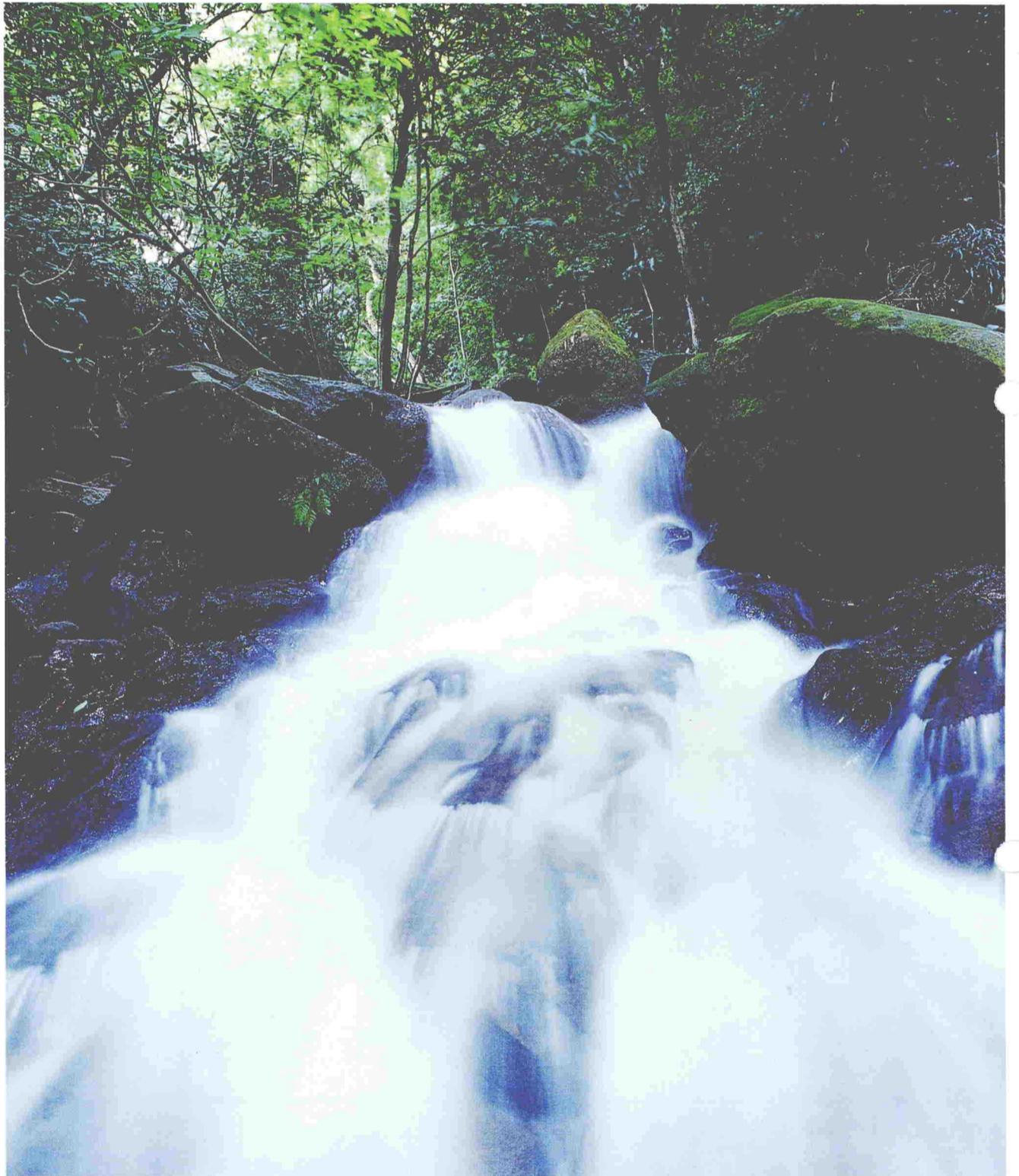
編集と発行：鹿児島市広報課/〒892鹿児島市山下町11番1号 市役所のでんわ:224-1111

主な内容

- ② 進んでいます 安全で魅力あるまちづくり……………②
（平成7年度下半期予算執行状況）
- ② さあ21世紀に向かって！市職員募集……………②
- ③ 市街化区域・市街化調整区域の区域区分変更と用途地域の決定……………③
- ③ 県知事選挙 投票日は7月28日(日)……………③
- ⑥⑦ 特集 '96夏のスポーツ・レジャーメニュー……………⑥⑦

市の人口(推計)

(平成8年6月1日現在)		(前年同月比)	
人口総数	547,537人		(+2,817人)
男	256,435人		(+1,683人)
女	291,102人		(+1,134人)
世帯数	217,422世帯		(+4,443世帯)



水の流れに涼を感じて

緑の木々の中から、水が勢いよく流れる音が響いてきます。何かなつかしいその音に誘われるように、歩みを進めます…。木々の馥郁とした香りを楽しみながら、ようやく目的地へたどり着きました。

木漏れ日を受けて水面が輝き、苔むした岩の間を縫うように流れる水が、汗ばんだ肌を「涼」を運んでくれます。

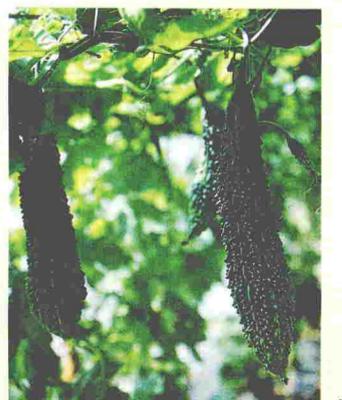
水の音が、いつしか蟬時雨のように聞こえてきます。「夏」が、もうそこまで来ています…。

市長随想

ニガウリ

赤崎義則

ふれあい街かど



青々としたニガウリが店頭を飾るころになりました。

鹿児島では「ニガゴイ」と呼ばれ、昭和一桁生まれの私には大変なじみの深い夏の味覚です。

ニガウリは高温や乾燥に強いため、鹿児島では古くからこの家でも庭先で手軽につくられてきました。

私の生家でも、竹で作った棚に毎年たくさんニガウリがぶらさがっていたことを思い出します。

ところで、ニガウリの原産地は東インドとも、また熱帯アジア地方ともいわれていますが、わが国へは江戸時代に伝わってきたようです。

現在でも、沖縄や鹿児島・宮崎など暑い地方で多く栽培されています。

ニガウリはビタミンCやカロチンなどが豊富に含まれており、スタミナがつく野菜として夏バテ防止に重宝され、近年、全国的にも愛好者が増えています。

湯通ししたものにカツオ節をかけたたり、豚肉や豆腐といっしょに炒めたニガウリは、晩酌のお供にこのほか喜ばれてきました。

また、故郷を遠く離れて暮らしている人々には、その素朴なほろ苦さが在りし日を追憶する味として大変懐かしがられています。

さて、梅雨が明けると、いよいよ夏本番を迎えます。

夏バテ防止策は人それぞれだと思いますが、この夏をお互い元気で乗り切りたいものです。

特別会計

会計別	予算現額	収入済額	支出済額
特別会計	802億 8,809万8千円	690億 2,635万6千円	688億 5,719万1千円
内			
土地区画整理事業清算	4,757万円	1億 6,804万4千円	3,639万2千円
中央卸売市場	0億 60万1千円	7億 7,009万4千円	8億 5,576万3千円
食肉センター	57億 5,533万6千円	35億 3,782万2千円	39億 5,309万円
交通災害共済事業	6,544万1千円	6,696万7千円	4,708万9千円
国民健康保険事業	296億 1,888万6千円	267億 4,441万3千円	260億 439万2千円
老人保健医療	433億 3,376万5千円	377億 3,901万6千円	379億 3,863万1千円
土地区画整理事業用地取得	5億 6,650万円	0円	2,183万4千円



カゴシマ近代文学館・メルヘン館(仮称)起工式(城山町)
〓八年三月二十九日



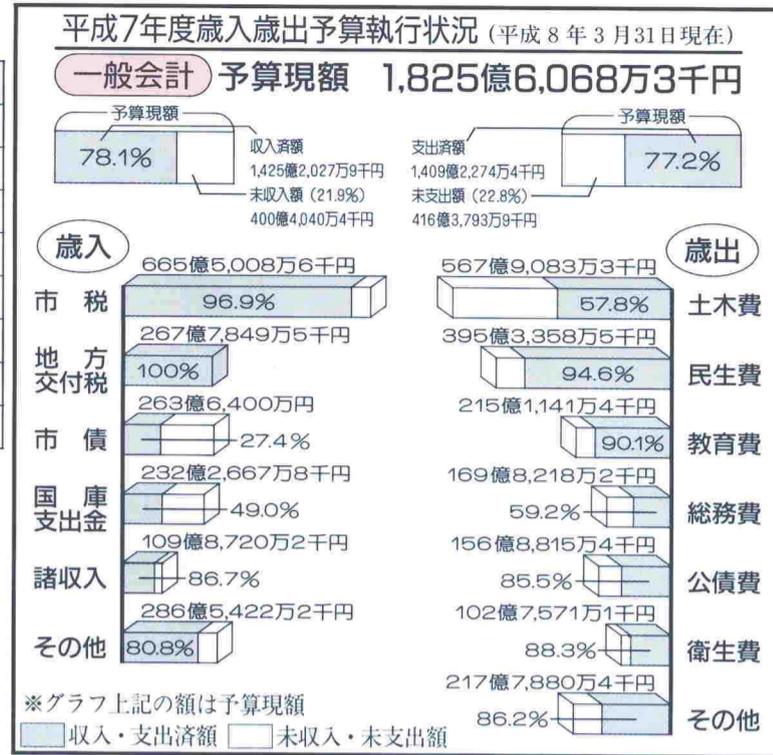
骨粗しょう症検診で骨の状況チェックを!



工事が完了した易居草牟田線
〓八年四月三日 城山トンネル開通式



橋りょうの架け替え
〓松方橋



平成7年度
下半期
予算執行状況

平成7年度下半期(七年十月〓八年三月)の予算執行状況(八年三月三十一日現在)について、お知らせします。
平成七年度の一般会計予算現額は、千八百二十五億六千六十八万三千円で、災害に強い防災都市づくりを中心に取り組みとともに、高齢者福祉施策や個性と魅力ある都市づくりなどを推進しました。
〔財政課〕

進んでいます
安全で魅力あるまちづくり



進む土地区画整理事業
〓原良第一地区



建設が進む都市農業センター(仮称)
〓大泊町



外国語指導助手による授業風景
〓七年十一月 長田中にて



《進めました》

- 道路、河川、公共下水道の整備
- 土地区画整理事業の推進
〓原良第一地区、宇宿中間地区、吉野地区 など
- 都市計画道路の整備
〓易居草牟田線、宇宿広木線、高麗通線 など
- 甲突川河川激甚災害対策特別緊急事業に伴う橋りょうの架け替え
- かごしま水族館(仮称)の建設
- ふるさと考古歴史館(仮称)の建設
- 都市農業センター(仮称)の建設
- かごしま近代文学館・メルヘン館(仮称)の建設
- 新食肉センターの建設 など

《始めました》

- ふれあいスポーツランド(仮称)の建設
〓基本構想・基本計画の策定
- 紙おむつ等助成事業
- 骨粗しょう症予防対策事業 など

《充実しました》

- 在宅介護支援センター事業
- 老人デイサービス事業
- 国際交流教育の推進〓外国語指導助手の充実 など

さあ、21世紀に向かって!

市職員募集

【募集職種および受験資格】

- 上級職(一般事務、土木、電気、化学)
昭和46年4月2日以降に生まれた人で、大学などを卒業または卒業見込みの人
- 一般事務(学芸員A、学芸員B)
昭和41年4月2日以降に生まれた人で、大学において文学(学芸員Bにあつては考古学)を専攻して卒業し、学芸員の資格を有する人
- 中級職(一般事務、土木)
昭和49年4月2日以降に生まれた人で、短大などを卒業または卒業見込みの人
- 診療放射線技師
昭和46年4月2日以降に生まれた人で、診療放射線技師の免許を有する人または免許取得見込みの人

〔申し込み締切日〕平成8年7月15日(月) 17時まで
〔第1次試験日〕平成8年8月4日(日)

21世紀まであとわずか
中核市鹿児島島の次代を担うのはあなたです

- 獣医師
昭和41年4月2日以降に生まれた人で、大学を卒業し獣医師の免許を有する人、または卒業見込みの人で免許取得見込みの人

〔申し込み締切日〕平成8年7月15日(月) 17時まで
〔試験日〕平成8年7月31日(水)

※障害者の場合には、各職種において、年齢の上限を2歳引き上げます。

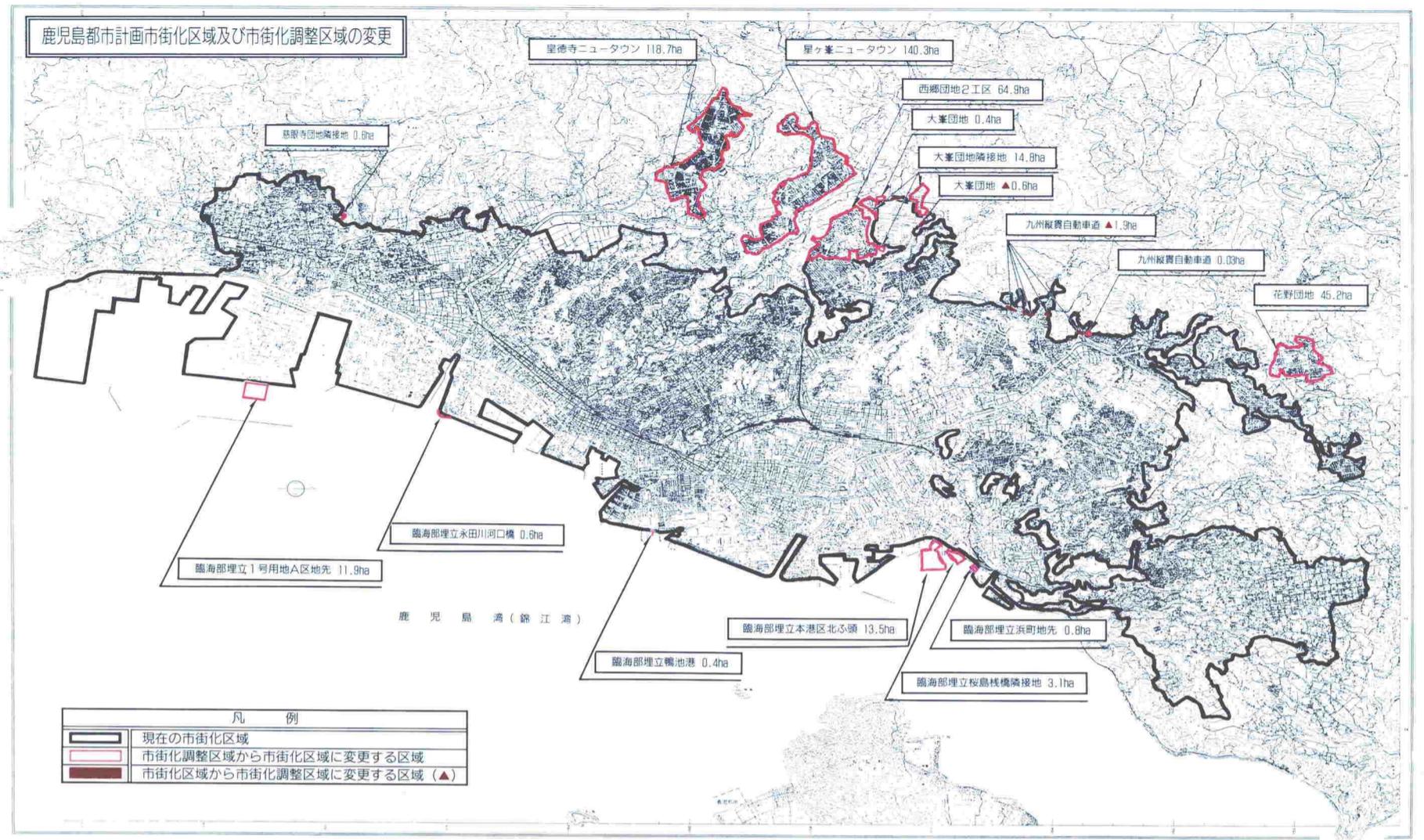
【受験申込書および試験案内】

市役所本庁人事課、東別館総合案内、各支所および出張所にあります。郵便で請求する場合は、130円切手をはったあて先明記の返信用封筒(角形2号)を同封のうえ、鹿児島市役所人事課までお送りください。

【問い合わせ】

〒892 山下町11番1号 鹿児島市役所 人事課(本館2階)

申し込みはお早めに!



第4回 鹿児島市建築文化賞

作品募集

建築文化賞は、美しいまち並みと豊かな都市環境を高め、まちに潤いと魅力を与える優秀な建築物を表彰するものです。
美しい都市環境は、市民みんなの財産。この賞にふさわしい建築物の応募をお待ちしています。

- ▼応募要領▲**
- 【対象】** 市内にある建築物のうち、原則として完成後十年以内のもの。ただし、一戸建て住宅と公共建築物は除きます。
- 【応募方法】** ▼対象建築物の所有者、設計者または工事施工者のいずれかの応募によります。(郵送、持参のいずれでも可)
- ▼応募用紙に必要事項(応募建築物の概要、特色など)を記入し、その建築物に関する案内図、配置図、平面図および現況写真(遠景、近景をそれぞれ一枚)を添付してご応募ください。
- ※応募用紙は、建築指導課、谷山・伊敷・東桜島の各支所、吉野出張所に置いてあります。
- 【応募期限】** 七月三十一日(消印有効)
- 【応募・問い合わせ】** 建築指導課 (市役所東別館四階)

市街化区域・市街化調整区域の区域区分変更と用途地域の決定

鹿児島市の市街化区域および市街化調整区域の区域区分(いわゆる線引き)と用途地域の見直しが行われ、この六月二十一日に都市計画決定され、同日付けて告示されました。

【都市計画課】

線引きの変更、用途地域の決定の総括図(縮尺二万分の一)および計画図(縮尺二千五百分の一)は、次のところで縦覧できます。

▼市都市計画課(市役所東別館六階)

▼県都市計画課 226・8111

新都市計画図の販売

新しい都市計画図(縮尺二万

五千分の一)は、次のところで販売しています。

▼市建設局管理課(市役所東別館五階)

都市計画税

市街化調整区域から市街化区域に変更された区域に所在する土地・家屋には、平成九年度から、固定資産税に加えて都市計画税が課税されることになりました。詳しくは、資産税課、谷山支所税務課、伊敷支所税務課へお問い合わせください。

県知事選挙 投票日は7月28日(日)

- 投票時間 7時から18時まで(黒神小学校、高免校区公民館、火の河原分校跡の3投票所については、1時間繰り上げて17時までとなります。)
- 投票できる人 (1) 昭和51年7月29日までに生まれた人で、平成8年4月10日以前から引き続き鹿児島市に居住し、住民登録をしている人 ※平成8年6月28日までに市内間で住所異動し住民異動届を出した人は、新住所地で投票できますが、6月29日以降に住所を変更した人は、前の住所地の投票所で投票していただくことになります。
- (2) 選挙人名簿に登録されている人で、平成8年3月28日以降に県内の他の市町村へ転出し、そのまま投票日まで居住している人は、居住地の市町村長が交付する「引き続き居住している旨の証明書」を提示することにより前の住所地の投票所で投票できます。
- 投票所の変更 今回の県知事選挙から投票所が1カ所(116区…谷山保健センター)増設されます。これに伴い、これまでの97区(谷山小学校)、98区(谷山市民会館)、99区(和田小学校)の一部が116区(谷山保健センター)投票所での投票となります。また、62区(下花棚公民館)が、今回に限り上花棚公民館に変更になります。
- 投票所案内状がなくても、投票できます。投票所案内状は、棄権防止のために投票日、投票所などをお知らせするためのものです。案内状がなくても選挙人名簿に登録されている人は投票所で投票できます。投票所案内状は、7月20日(土)に発送する予定です。

清き一票 あなたが主役の明るい政治

平成7年度明るい選挙 啓発標語最優秀作品 伊敷台小4年 峯崎 大志

- 投票所に行けない人や身体の不自由な人には、次の投票方法があります。
- ★不在者投票 投票日に仕事の都合や旅行、入院などのやむを得ない理由で投票所に行けない人は、不在者投票ができます。(印鑑と案内状を持参してください。)
- ▷期間 本庁…告示の日(7月11日)～投票日の前日(7月27日)(17日間) 支所・出張所…7月21日～投票日の前日(7月27日)(7日間)
- ▷時間 毎日8時30分～17時(土・日曜日投票できません)
- ▷場所 市選挙管理委員会事務局(市役所別館4階)、谷山支所、伊敷支所、東桜島支所、吉野出張所
- ★郵便による不在者投票 身体に重度の障害のある人(身体障害者手帳を所持し、公職選挙法で定められた範囲の人)で投票所に行けない人は、市選挙管理委員会が郵便投票証明書の交付を受けると、郵便で不在者投票ができます。
- 選挙公報が届かないときは 選挙公報は、選挙の2日前までに各世帯に配布する予定ですが、もしお手元に届かない場合は、市選挙管理委員会にご連絡いただければお届けします。なお、各支所、出張所、地域公民館(8館)、地域福祉館(38館)にも置いてあります。

【市選挙管理委員会 224-1111】



一人ひとりの気配りで 快適な生活環境を

- ごみ入れバケツのふたはきちんと閉めていますか。
- 園芸肥料などを長期間野ざらしにしませんか。
- 浄化槽からのおいは出ていませんか。
- 生活排水が側溝にたまっていませんか。
- ピアノやステレオなどの音響機器の音量は適切ですか。
- エアコンの室外機・換気扇・給湯器などから異常な音は出ていませんか。
- 自動車・オートバイの空ぶかしや不要なアイドリングはしていませんか。
- ペットの鳴き声で周囲の人に不快感を与えていませんか。
- ドアの開閉、深夜の洗濯・入浴・シャワーの使用など気を付けていますか。

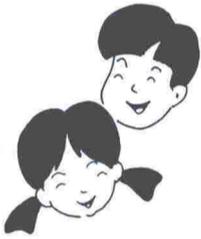
音の チェックポイント

「うるさい」「くさい」と思うことはあつても、自分で出す音やにおいては案外気付かないものです。あなたのちよつとした気配りで「よりよい生活環境」が生まれます。自分が出している音やにおいをチェックしてみましょう。

ませんか。
○ペット小屋は定期的に掃除をしていますか。

**迷惑をかけない
工夫を**

以上のチェックポイントで気になるものがありましたら具体的な対策をとるとよいでしょう。周囲の人は迷惑だと感じているかもしれません。また、音やにおいで迷惑を受けたら冷静に直接相手に伝えることが重要です。家庭生活からの音やにおいについてはお互いのことであり法律や条例では規制されていません。それだけに、普段から隣人に対する気配りを大切にして快適な生活を過ごしたいもので



〈環境保全課〉

広がれ! エコストアの輪

- ★市では簡易包装の推進や再生商品の製造販売など、ごみの減量化・再資源化に積極的に取り組むエコストアを募集しています。
- ★エコストアに認定されると、認定証(楯)と店頭等表示用ステッカーを交付します。
- ★応募方法など、詳しくはお問い合わせください。



〈清掃部管理課〉

梅雨明け大掃除 ごみの出し方について

梅雨明けに各家庭で大掃除をされる場合は、必ず次のことを守って掃除ごみを出してください。

- 燃やせるごみと燃やせないごみに分別をする
 - 草や木の枝は短く切って束ねるか、丈夫な袋に入れて出す
 - 燃やせるごみは、できるだけ木曜日か金曜日の燃やせるごみの収集日に出す
- ※町内会などで大掃除をされる場合は、ごみの量が非常に多くなり、一度に収集できない場合もあります。早めに予定日、掃除内容などをご連絡ください。

〈清掃事務所 238-0201〉

井戸水の管理は万全ですか

井戸水を飲用として使用しているご家庭は、次の点に気をつけてください。

- ◆井戸やその周辺はみだりに人や動物が入れないようにし、清潔に保たれているか定期的に点検を行ってください。
- ◆年1回以上水質検査を行い、安全を確認してください。
- ◆検査の結果、井戸水が人の健康を害する恐れがあるときは、直ちに給水を停止し、環境衛生課にご連絡ください。

〈環境衛生課〉

推薦してください!

障害者優良従業員

市では市内の事業所に勤務している障害者の方で、模範的な職業人として業績をあげている人を表彰します。事業所からの推薦をお待ちしています。

【推薦の対象】六月一日現在で、次のいずれかに該当する人

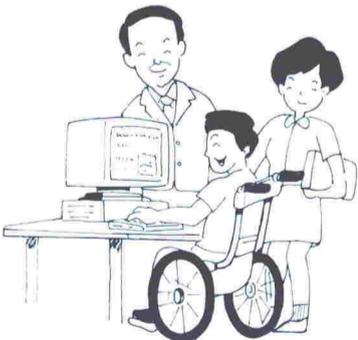
- ①重度障害者で、五年以上同一事業所に勤務している人
- ②中・軽度の障害者で、十年以上

上同一事業所に勤務している人
※過去に労働大臣表彰、県知事表彰、およびこの制度による市長表彰を受けた人は除きます。

【推薦者数】各事業所から一人
【推薦書用紙の交付場所】中小企業課、市民生活課、谷山支所、伊敷支所、東桜島支所および吉野出張所

【推薦書の受け付け】七月十九日(金)までに中小企業課へ

〈中小企業課〉



水道局では、六月の水道週間にあわせて水道の役割や大切さをテーマにした児童・生徒の作品展を行いました。

七十三人の入賞者のうち金賞受賞者は次の皆さんです。

▼ポスター・絵画の部

- 高田花菜さん(星峯東小二年)
- 中島和泉さん(原良小六年)
- 迫いつかささん(谷山中三年)

▼習字の部

- 中村綾乃さん(宮川小三年)
- 山ノ内文子さん(中山小六年)
- 宝満邦子さん(伊敷中三年)



迫さんの作品

水道週間児童・生徒作品展金賞受賞者

「蛇口から聞こえる地球のメッセージ」(新宮領さんの作品)

▼標語の部

- 林 沙耶さん(池田小三年)
 - 新宮領奏絵さん(中郡小六年)
 - 畑 圭輔さん(長田中三年)
- へ水道局257・7111

消防団員の募集

- あなたも消防団に入って活躍してみませんか。
- 消防団の入団は随時受け付けています。

【問い合わせ】 地元の消防分団長
消防局消防団係 227-3119



◆◆食用油火災(天ぷら鍋火災)が増加しています◆◆

今年も火災原因のトップは断然食用油火災です。天ぷら鍋をコンロにかけて火をつけた後のわずかな時間に電話、洗濯、子どもの世話をしている「ヒヤッ」としたことはありませんか。天ぷらを揚げている時は、絶対にその場を離れないようにしましょう。また、離れる場合には、まず火を消してからにしましょう。



【消防局 222-0199】

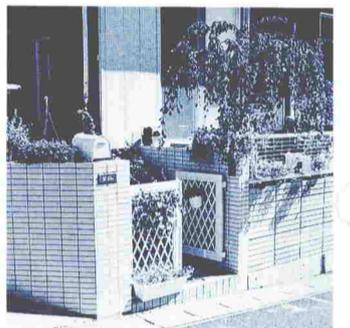
第23回市緑化コンクール

生け垣・花壇募集

緑は毎日の生活に潤いと安らぎを与えてくれます。市では、家庭や事業所緑化の普及促進を図るため、生け垣と花壇についてコンクールを実施しています。

【対象】

◇家庭：道路に面し、長さ五メートル以上、高さ五十センチメートル以上、塀がある場合はその高さより五十センチメートル以上



でお知らせください。

※応募者多数の場合は、予備審査を行います。

【募集期間】

七月十日(水)から八月二十日(火)まで

【審査日】

九月五日(木)・六日(金) 公園緑化課

消費生活センターだより

ご存じですか? 安心してお米を買うために

お米の表示が 変わりました

昨年十一月の「新食糧法」のスタートにより、消費者がお米を買うときの目安となる精米の表示制度が、よりわかりやすく、より安心して買求めるように変わりました。

Table with 4 columns: 品名, 産地, 品種, 産年, 使用割合. It details the composition of rice products.

夏休みを利用して親子で一緒に学ぶ教室です。一講座単位で参加できますので、お気軽にご参加ください。

募集 親子一日教室

オープン 西鹿児島駅 市民サービスステーション



市民の皆さんが土曜日、日曜日などでも住民票の写しや戸籍謄抄本などを請求できる「西鹿児島駅市民サービスステーション」がオープンしました。

- 【取り扱い業務】 (1)住民票の写しの交付 (2)住民票記載事項証明書の交付 (3)公的年金受給者現況届などの記載事項証明書の交付 (4)印鑑登録証明書の交付 (5)戸籍の謄本または抄本の交付 (6)戸籍の附票の写しの交付 (7)身分証明書の交付

①お米は信頼のあるお店で 知事の登録を受けたお米屋さんへ、下記の標識を掲げてお米を販売しています。



②お米の表示を確認して 新しい表示制度では、「産地・品種・産年」が併せて表示されています。

Table with 4 columns: 回, 月日, 時間, テーマ・内容. It lists activities for the summer.

夏の市民あいさつ運動 強調月間

●平成8年度優秀標語

- おひさまも ぼくもここに あかるいあいさつ (花野小学校1年 下入佐 祐真) おはようで 今日のパワーに スイッチオン (伊敷台小学校4年 川路 悠介) あいさつの 笑顔で心が 和む朝 (武岡中学校3年 満丸 千春)

★家庭、地域、職場などであいさつの輪を広げましょう ★心のこもったあいさつ、愛の声かけで、健全な青少年を育てましょう。



8年度市民あいさつ運動モデル校区 松原、荒田、谷山、星峯東、大明丘、犬迫、武、東桜島

生涯学習課 227-1961 校区公民館運営審議会

「明るく、たくましく、すこやかに」

夏の青少年を 育てる運動

- 明るい家庭づくりに努めましょう ●青少年の地域活動を推進しましょう ●青少年が生活する環境の点検や浄化活動に努めましょう

生涯学習課 227-1971

夏の交通事故防止運動

- ～きらきらと輝くマナーと交通ルール～ (運動の重点) 1. 高齢者と若年者の交通事故防止 2. 夜間の交通事故防止 3. シートベルトの着用の徹底 4. イエローストップ運動の推進 <交通安全課>

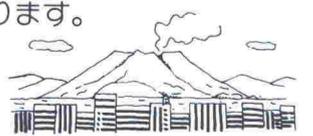
'96かごしま観光振興のつどい

鹿児島島の観光について一緒に考えてみませんか。市民の皆さんの参加をお待ちしています。 ◇日時 8月6日(火) 13時30分～16時30分 ◇会場 城山観光ホテル ◇内容 (1)シンポジウム 直木賞作家 村松友視氏による基調講演とパネルディスカッション (2)観光かごしまキャッチフレーズの発表、観光功労者表彰式 【問い合わせ】観光課



8月1日から7日まで 全国一斉の観光週間

旅先で受けた親切や気配りは、素晴らしい思い出として心に残ります。観光客には明るい笑顔、温かい心で接しましょう。



<観光課>

'96夏のスポーツレジャーメニュー



宮川野外活動センター
夏の陣

◇期間：八月五日(月)～七日(水) (二泊三日)
◇対象：市内に住む小学五年生～中学校三年生
◇場所：宮川野外活動センター(五ヶ別府町)
◇内容：キャンプ活動、いかだ作り、川遊び、星の観察など

吉野の親子キャンプ
ゆい夏 ゆい汗

◇期間：前期が八月三日(土)～四日(日)、後期が八月二十四日(土)～二十五日(日)、いずれも雨天決行
◇対象：市内に住む小・中学生とその家族、百五十人
◇場所：市立少年自然の家キャンプ場
◇内容：野外炊飯、はしづくり、キャンプファイヤー、天体観望、ふれあい活動
◇経費：一人五百二十円(傷害保険料と一日目の昼食代)
◇携行品：キャンプ活動に適した服装、二食分の材料、タオル、ケット、懐中電灯、雨具、作業用手袋、ふきん、新聞紙など
◇申し込み：往復はがき(住所、参加者全員の氏名(児童生徒は学校名・学年、幼児は年齢)、性別、電話番号、参加した期日(第一、第二希望)、希望するふれあい活動(アスレチック、ウォークラリー、プラホビー)幼児向けのうち(一)を書いて郵送する。

平川動物公園
夏休み動物スケッチ大会

◇期間：七月二十日(土)～七月二十一日(日)
◇対象：小学生、幼稚園児、保育園児
◇場所：平川動物公園
◇画題：動物公園の動物
◇画具：各自持参(画用紙は無料配布します)
◇作品は、氏名、学校名、学年、園名(年齢)、電話番号を書いて、当日平川動物公園事務所に提出してください。(作品は原則として返却しません)
◇平川動物公園 261・2326

海づり公園
開園十周年記念事業
女性つり教室・つり大会

◇日時：八月二十日(火)の十一時～十七時 受け付けは九時

曾我の傘焼き

◇七月二十七日(土) 十九時から、甲突川河畔(維新ふるさと館近く)で行われます。
◇鹿児島商工会議所青年部 225・9533

宮川野外活動センター
夏の陣

◇期間：八月五日(月)～七日(水) (二泊三日)
◇対象：市内に住む小学五年生～中学校三年生
◇場所：宮川野外活動センター(五ヶ別府町)
◇内容：キャンプ活動、いかだ作り、川遊び、星の観察など

市立少年自然の家
ゆい夏 ゆい汗

◇期間：前期が八月三日(土)～四日(日)、後期が八月二十四日(土)～二十五日(日)、いずれも雨天決行
◇対象：市内に住む小・中学生とその家族、百五十人
◇場所：市立少年自然の家キャンプ場
◇内容：野外炊飯、はしづくり、キャンプファイヤー、天体観望、ふれあい活動
◇経費：一人五百二十円(傷害保険料と一日目の昼食代)
◇携行品：キャンプ活動に適した服装、二食分の材料、タオル、ケット、懐中電灯、雨具、作業用手袋、ふきん、新聞紙など
◇申し込み：往復はがき(住所、参加者全員の氏名(児童生徒は学校名・学年、幼児は年齢)、性別、電話番号、参加した期日(第一、第二希望)、希望するふれあい活動(アスレチック、ウォークラリー、プラホビー)幼児向けのうち(一)を書いて郵送する。

平川動物公園
夏休み動物スケッチ大会

◇期間：七月二十日(土)～七月二十一日(日)
◇対象：小学生、幼稚園児、保育園児
◇場所：平川動物公園
◇画題：動物公園の動物
◇画具：各自持参(画用紙は無料配布します)
◇作品は、氏名、学校名、学年、園名(年齢)、電話番号を書いて、当日平川動物公園事務所に提出してください。(作品は原則として返却しません)
◇平川動物公園 261・2326

動物公園の夜間開園

◇めったに見られない夜の動物公園を見学してみませんか。また、遊園地では観覧車などを運転します。錦江湾や谷山市街地の夜景をお楽しみください。
◇期日：夏休み期間中の毎週土曜日(七) ※雨天時は中止
◇時間：十八時～二十時(入園は二十時十分まで)
◇入園料：大人二百円、小・中学生五十円
※駐車料、遊具使用料は別
◇小・中学生は保護者同伴で、懐中電灯を持参してください。
◇平川動物公園 261・2326

科学館宇宙劇場番組案内

◇オムニマックス映画「リビング・シー」(9月30日まで)～海は生きている～
海と人とのつながりやふれあいを描いたもので、全天周の映像により、海と一体となったスリルと迫力をお楽しみいただける作品。
◇プラネタリウム番組「エリソン・オニツカ物語」(9月1日まで)～夢にむかって飛べ～
宇宙への夢を追い続け、日系アメリカ人として初めて宇宙飛行士となったエリソン・オニツカ。わたしたちに希望と夢を与えてくれる力作。
◇市立科学館 250-8511

おぎおんさあ

◇期日：七月二十一日(日) 十五時～二十時
◇場所：朝日通り・高見馬場
◇催し物：創作みこし、ダンスフェスティバル、太鼓競演、ストリートバスケットボールなど
◇鹿児島商工会議所 225・9533

宮川野外活動センター
夏の陣

◇期間：八月五日(月)～七日(水) (二泊三日)
◇対象：市内に住む小学五年生～中学校三年生
◇場所：宮川野外活動センター(五ヶ別府町)
◇内容：キャンプ活動、いかだ作り、川遊び、星の観察など

市立少年自然の家
ゆい夏 ゆい汗

◇期間：前期が八月三日(土)～四日(日)、後期が八月二十四日(土)～二十五日(日)、いずれも雨天決行
◇対象：市内に住む小・中学生とその家族、百五十人
◇場所：市立少年自然の家キャンプ場
◇内容：野外炊飯、はしづくり、キャンプファイヤー、天体観望、ふれあい活動
◇経費：一人五百二十円(傷害保険料と一日目の昼食代)
◇携行品：キャンプ活動に適した服装、二食分の材料、タオル、ケット、懐中電灯、雨具、作業用手袋、ふきん、新聞紙など
◇申し込み：往復はがき(住所、参加者全員の氏名(児童生徒は学校名・学年、幼児は年齢)、性別、電話番号、参加した期日(第一、第二希望)、希望するふれあい活動(アスレチック、ウォークラリー、プラホビー)幼児向けのうち(一)を書いて郵送する。

平川動物公園
夏休み動物スケッチ大会

◇期間：七月二十日(土)～七月二十一日(日)
◇対象：小学生、幼稚園児、保育園児
◇場所：平川動物公園
◇画題：動物公園の動物
◇画具：各自持参(画用紙は無料配布します)
◇作品は、氏名、学校名、学年、園名(年齢)、電話番号を書いて、当日平川動物公園事務所に提出してください。(作品は原則として返却しません)
◇平川動物公園 261・2326

動物公園の夜間開園

◇めったに見られない夜の動物公園を見学してみませんか。また、遊園地では観覧車などを運転します。錦江湾や谷山市街地の夜景をお楽しみください。
◇期日：夏休み期間中の毎週土曜日(七) ※雨天時は中止
◇時間：十八時～二十時(入園は二十時十分まで)
◇入園料：大人二百円、小・中学生五十円
※駐車料、遊具使用料は別
◇小・中学生は保護者同伴で、懐中電灯を持参してください。
◇平川動物公園 261・2326

科学館宇宙劇場番組案内

◇オムニマックス映画「リビング・シー」(9月30日まで)～海は生きている～
海と人とのつながりやふれあいを描いたもので、全天周の映像により、海と一体となったスリルと迫力をお楽しみいただける作品。
◇プラネタリウム番組「エリソン・オニツカ物語」(9月1日まで)～夢にむかって飛べ～
宇宙への夢を追い続け、日系アメリカ人として初めて宇宙飛行士となったエリソン・オニツカ。わたしたちに希望と夢を与えてくれる力作。
◇市立科学館 250-8511

おぎおんさあ

◇期日：七月二十一日(日) 十五時～二十時
◇場所：朝日通り・高見馬場
◇催し物：創作みこし、ダンスフェスティバル、太鼓競演、ストリートバスケットボールなど
◇鹿児島商工会議所 225・9533

宮川野外活動センター
夏の陣

◇期間：八月五日(月)～七日(水) (二泊三日)
◇対象：市内に住む小学五年生～中学校三年生
◇場所：宮川野外活動センター(五ヶ別府町)
◇内容：キャンプ活動、いかだ作り、川遊び、星の観察など

市立少年自然の家
ゆい夏 ゆい汗

◇期間：前期が八月三日(土)～四日(日)、後期が八月二十四日(土)～二十五日(日)、いずれも雨天決行
◇対象：市内に住む小・中学生とその家族、百五十人
◇場所：市立少年自然の家キャンプ場
◇内容：野外炊飯、はしづくり、キャンプファイヤー、天体観望、ふれあい活動
◇経費：一人五百二十円(傷害保険料と一日目の昼食代)
◇携行品：キャンプ活動に適した服装、二食分の材料、タオル、ケット、懐中電灯、雨具、作業用手袋、ふきん、新聞紙など
◇申し込み：往復はがき(住所、参加者全員の氏名(児童生徒は学校名・学年、幼児は年齢)、性別、電話番号、参加した期日(第一、第二希望)、希望するふれあい活動(アスレチック、ウォークラリー、プラホビー)幼児向けのうち(一)を書いて郵送する。

平川動物公園
夏休み動物スケッチ大会

◇期間：七月二十日(土)～七月二十一日(日)
◇対象：小学生、幼稚園児、保育園児
◇場所：平川動物公園
◇画題：動物公園の動物
◇画具：各自持参(画用紙は無料配布します)
◇作品は、氏名、学校名、学年、園名(年齢)、電話番号を書いて、当日平川動物公園事務所に提出してください。(作品は原則として返却しません)
◇平川動物公園 261・2326

動物公園の夜間開園

◇めったに見られない夜の動物公園を見学してみませんか。また、遊園地では観覧車などを運転します。錦江湾や谷山市街地の夜景をお楽しみください。
◇期日：夏休み期間中の毎週土曜日(七) ※雨天時は中止
◇時間：十八時～二十時(入園は二十時十分まで)
◇入園料：大人二百円、小・中学生五十円
※駐車料、遊具使用料は別
◇小・中学生は保護者同伴で、懐中電灯を持参してください。
◇平川動物公園 261・2326

科学館宇宙劇場番組案内

◇オムニマックス映画「リビング・シー」(9月30日まで)～海は生きている～
海と人とのつながりやふれあいを描いたもので、全天周の映像により、海と一体となったスリルと迫力をお楽しみいただける作品。
◇プラネタリウム番組「エリソン・オニツカ物語」(9月1日まで)～夢にむかって飛べ～
宇宙への夢を追い続け、日系アメリカ人として初めて宇宙飛行士となったエリソン・オニツカ。わたしたちに希望と夢を与えてくれる力作。
◇市立科学館 250-8511

おぎおんさあ

◇期日：七月二十一日(日) 十五時～二十時
◇場所：朝日通り・高見馬場
◇催し物：創作みこし、ダンスフェスティバル、太鼓競演、ストリートバスケットボールなど
◇鹿児島商工会議所 225・9533

宮川野外活動センター
夏の陣

◇期間：八月五日(月)～七日(水) (二泊三日)
◇対象：市内に住む小学五年生～中学校三年生
◇場所：宮川野外活動センター(五ヶ別府町)
◇内容：キャンプ活動、いかだ作り、川遊び、星の観察など

市立少年自然の家
ゆい夏 ゆい汗

◇期間：前期が八月三日(土)～四日(日)、後期が八月二十四日(土)～二十五日(日)、いずれも雨天決行
◇対象：市内に住む小・中学生とその家族、百五十人
◇場所：市立少年自然の家キャンプ場
◇内容：野外炊飯、はしづくり、キャンプファイヤー、天体観望、ふれあい活動
◇経費：一人五百二十円(傷害保険料と一日目の昼食代)
◇携行品：キャンプ活動に適した服装、二食分の材料、タオル、ケット、懐中電灯、雨具、作業用手袋、ふきん、新聞紙など
◇申し込み：往復はがき(住所、参加者全員の氏名(児童生徒は学校名・学年、幼児は年齢)、性別、電話番号、参加した期日(第一、第二希望)、希望するふれあい活動(アスレチック、ウォークラリー、プラホビー)幼児向けのうち(一)を書いて郵送する。

平川動物公園
夏休み動物スケッチ大会

◇期間：七月二十日(土)～七月二十一日(日)
◇対象：小学生、幼稚園児、保育園児
◇場所：平川動物公園
◇画題：動物公園の動物
◇画具：各自持参(画用紙は無料配布します)
◇作品は、氏名、学校名、学年、園名(年齢)、電話番号を書いて、当日平川動物公園事務所に提出してください。(作品は原則として返却しません)
◇平川動物公園 261・2326

動物公園の夜間開園

◇めったに見られない夜の動物公園を見学してみませんか。また、遊園地では観覧車などを運転します。錦江湾や谷山市街地の夜景をお楽しみください。
◇期日：夏休み期間中の毎週土曜日(七) ※雨天時は中止
◇時間：十八時～二十時(入園は二十時十分まで)
◇入園料：大人二百円、小・中学生五十円
※駐車料、遊具使用料は別
◇小・中学生は保護者同伴で、懐中電灯を持参してください。
◇平川動物公園 261・2326

科学館宇宙劇場番組案内

◇オムニマックス映画「リビング・シー」(9月30日まで)～海は生きている～
海と人とのつながりやふれあいを描いたもので、全天周の映像により、海と一体となったスリルと迫力をお楽しみいただける作品。
◇プラネタリウム番組「エリソン・オニツカ物語」(9月1日まで)～夢にむかって飛べ～
宇宙への夢を追い続け、日系アメリカ人として初めて宇宙飛行士となったエリソン・オニツカ。わたしたちに希望と夢を与えてくれる力作。
◇市立科学館 250-8511

おぎおんさあ

◇期日：七月二十一日(日) 十五時～二十時
◇場所：朝日通り・高見馬場
◇催し物：創作みこし、ダンスフェスティバル、太鼓競演、ストリートバスケットボールなど
◇鹿児島商工会議所 225・9533

宮川野外活動センター
夏の陣

◇期間：八月五日(月)～七日(水) (二泊三日)
◇対象：市内に住む小学五年生～中学校三年生
◇場所：宮川野外活動センター(五ヶ別府町)
◇内容：キャンプ活動、いかだ作り、川遊び、星の観察など

市立少年自然の家
ゆい夏 ゆい汗

◇期間：前期が八月三日(土)～四日(日)、後期が八月二十四日(土)～二十五日(日)、いずれも雨天決行
◇対象：市内に住む小・中学生とその家族、百五十人
◇場所：市立少年自然の家キャンプ場
◇内容：野外炊飯、はしづくり、キャンプファイヤー、天体観望、ふれあい活動
◇経費：一人五百二十円(傷害保険料と一日目の昼食代)
◇携行品：キャンプ活動に適した服装、二食分の材料、タオル、ケット、懐中電灯、雨具、作業用手袋、ふきん、新聞紙など
◇申し込み：往復はがき(住所、参加者全員の氏名(児童生徒は学校名・学年、幼児は年齢)、性別、電話番号、参加した期日(第一、第二希望)、希望するふれあい活動(アスレチック、ウォークラリー、プラホビー)幼児向けのうち(一)を書いて郵送する。

平川動物公園
夏休み動物スケッチ大会

◇期間：七月二十日(土)～七月二十一日(日)
◇対象：小学生、幼稚園児、保育園児
◇場所：平川動物公園
◇画題：動物公園の動物
◇画具：各自持参(画用紙は無料配布します)
◇作品は、氏名、学校名、学年、園名(年齢)、電話番号を書いて、当日平川動物公園事務所に提出してください。(作品は原則として返却しません)
◇平川動物公園 261・2326

動物公園の夜間開園

◇めったに見られない夜の動物公園を見学してみませんか。また、遊園地では観覧車などを運転します。錦江湾や谷山市街地の夜景をお楽しみください。
◇期日：夏休み期間中の毎週土曜日(七) ※雨天時は中止
◇時間：十八時～二十時(入園は二十時十分まで)
◇入園料：大人二百円、小・中学生五十円
※駐車料、遊具使用料は別
◇小・中学生は保護者同伴で、懐中電灯を持参してください。
◇平川動物公園 261・2326

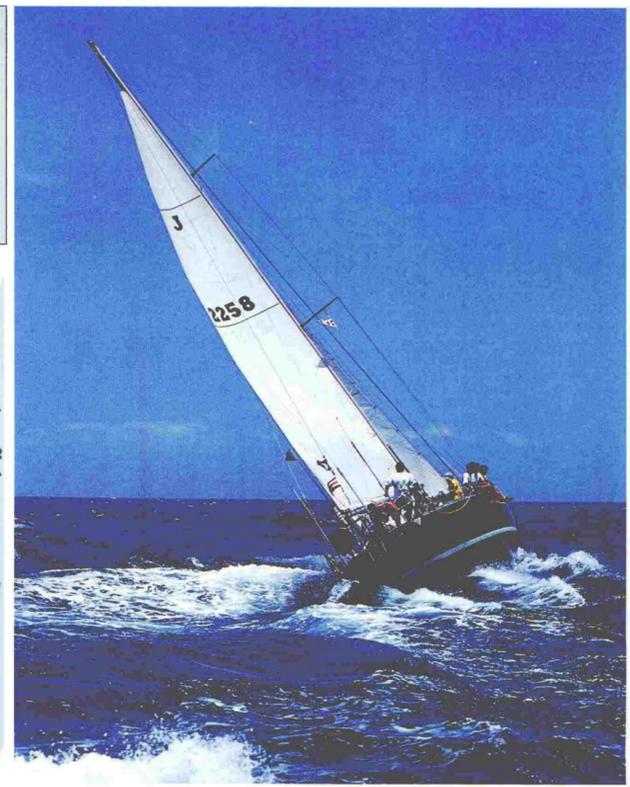
科学館宇宙劇場番組案内

◇オムニマックス映画「リビング・シー」(9月30日まで)～海は生きている～
海と人とのつながりやふれあいを描いたもので、全天周の映像により、海と一体となったスリルと迫力をお楽しみいただける作品。
◇プラネタリウム番組「エリソン・オニツカ物語」(9月1日まで)～夢にむかって飛べ～
宇宙への夢を追い続け、日系アメリカ人として初めて宇宙飛行士となったエリソン・オニツカ。わたしたちに希望と夢を与えてくれる力作。
◇市立科学館 250-8511

おぎおんさあ

◇期日：七月二十一日(日) 十五時～二十時
◇場所：朝日通り・高見馬場
◇催し物：創作みこし、ダンスフェスティバル、太鼓競演、ストリートバスケットボールなど
◇鹿児島商工会議所 225・9533

梅雨が明けると、いよいよ夏本番。海に山に、子どもたちの明るく元気な声が響く季節になりました。みなさんは、今年の夏、どんな計画を立てていますか。今月は「夏のスポーツ・レジャー」情報を集めてみました。ご家族で、また、仲間とこの夏を思いっきり楽しんでみてはいかがでしょうか？



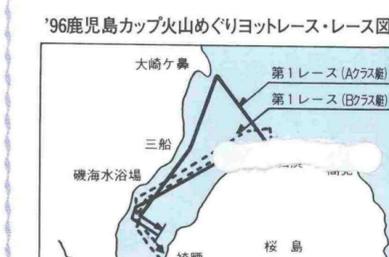
市体育大会
市民スポーツの祭典「第31回市体育大会」が8月17日・18日を中心に開催されます。
◇参加資格…市内に住んでいるが、勤務・在学している人
◇参加料…無料(ただし、スポーツ傷害保険への加入が必要)
◇開会式…8月17日(土)13時40分から鹿児島アリーナで
◇申し込み…所定の申込書で、市民スポーツ課285-2244か競技団体へ
※申込書は鹿児島アリーナ、市民体育館、市民生活課、各支所・出張所、小・中学校、地域公民館などにあります。
◇申込期限…7月18日(陸上競技は7月11日)(必着)
◇種目と会場などは、別表のとおり

別表(市体育大会一覧表)

競技名	期日	開始時刻	会場
陸上	8/11	9:00	県立鴨池陸上競技場
水泳	8/18	9:00	市鴨池公園水泳プール
バレーボール	8/18	9:00	鹿児島玉龍高校・鹿児島女子高校体育館
バスケットボール	8/17・18	9:00	市民体育館
バドミントン	8/18	9:00	鹿児島アリーナ(メイン)
卓球	8/18	9:00	鹿児島アリーナ(サブ)
ソフトテニス	8/17・18	9:00	東開庭球場
相撲	8/18	10:00	かごしま健康の森公園相撲場
柔道	8/18	9:00	鹿児島アリーナ武道場
剣道	8/17	9:00	鹿児島アリーナ武道場
弓道	8/18	9:00	鹿児島アリーナ弓道場
サッカー	8/17・18	9:00	鹿児島商業高校グラウンド
軟式野球	8/17・18	9:00	鴨池市民球場
ソフトボール	8/4	9:00	大塚公園球場
銃剣道	8/17	9:00	共研公園(ナイター・女子の部)
体操	8/17	9:30	県立鴨池緑地公園球技場ほか
空手道	8/18	9:30	鹿児島アリーナ(サブ)
テニス	8/17・18	9:00	鴨池公民館体育館
ハンドボール	8/27・28	9:00	県立鴨池陸上競技場・緑地テニスコート
ゲートボール	8/19	9:00	鹿児島アリーナ(メイン)
ラグビー	7/13~21	9:00	県立鴨池緑地公園球技場ほか
(全空連)空手道	8/18	9:00	鹿児島中央高校体育館
ボウリング	8/18	9:00	サンライツゾーン
アーチェリー	8/18	9:00	護国神社練習場
クレール射撃	8/18	9:00	鹿児島射撃場
グラウンドゴルフ	8/19	9:00	県立鴨池補助グラウンド
スケート	11/23~12/14	8:30	セイカスポーツセンター
ボクシング	8/17・18	9:30	鹿児島ボクシングスクール
ライフル射撃	8/4	9:00	県ライフル射撃場(犬迫)
少林寺拳法	8/18	9:00	鹿児島商業高校体育館

海水浴場・プール
◇開設期間：七月十日(水)～九月一日(日)
◇時間：十時～十八時
◇施設などの使用は無料
◇荷物預かり料：一回につき大人百円、小人五十円
◇磯ビーチハウス(七月十日から247・2248、市民スポーツ課285・2244)
◇鴨池公園水泳プール
◇時間：八時三十分～二十時(屋外プールは八時～十時)
◇使用料：二時間で大人百円、小人五十円(夏期・六月二十一日～九月三十日は冷水)
◇鴨池公園水泳プール 251・1288

市の公園プール
◇開設期間：七月一日(月)～八月三十一日(土)
◇時間：八時～二十時
◇使用料：二時間で大人百円、小人五十円
◇無料プール
①アシカ幼児プール(加治屋町甲突川左岸緑地内)
②与次郎ヶ浜児童遊園地プール(市民文化ホール横、鴨池公園内)
③天文館公園幼児プール(天文館公園内) 十時～十六時
◇公園緑化課 251・1288



かごしま健康の森公園ウォータースライダー
◇開設期間：七月一日(月)～九月十五日(日) ※火曜日は休み
◇時間：八時三十分～十八時
◇小学一年生以下の方は、保護者といっしょに利用してください
◇時間：十時～十六時
◇公園緑化課 251・1288

サンライズプール
◇開設期間：七月七日(日)～八月三十一日(土)
◇時間：九時～十八時(入園は十七時まで)
◇料金：大人・高校生二百円、小人百円(駐車料は無料、ロッカー使用料百円)
◇県工業振興課 226・8111、県地域振興公社公園課 223・0221

種目	資格
航空学生	高卒(見込み)21歳未満の人
一般曹候補生	18歳以上24歳未満の人
曹候補士	18歳以上27歳未満の人

◇受付期間：8月1日(木)～9月9日(月) ◇詳しくは総務課または自衛隊募集案内所 251・7802、268・559

自衛官

◇対象：市内または本市に隣接する市や町の工芸品製造業者 ◇テーマ：「かごしまウイークエンドデザイナー」(暮らしの提案)鹿児島の地元工芸品で夕食の食卓を演出 ◇展示発表：入賞作品は、9月11日(水)～9月16日(月)に山形屋7階社交室で展示即売 ◇搬入：7月29日(月)～7月31日(水)に、〒890天保山町1-1天保山分庁舎253・4707へ ◇詳しくは中小企業課へ

募集

鹿児島市工芸展

お知らせのひろば

問い合わせ

- ▶鹿児島市役所 ☎224-1111 千892 山下町11-1
- ▶谷山支所 ☎269-2111 千891-01 谷山中央四丁目4927
- ▶伊敷支所 ☎229-2111 千890 伊敷町3162-1
- ▶東桜島支所 ☎221-2111 千891-15 東桜島町863-1
- ▶吉野出張所 ☎243-0575 千892 吉野町2267-1
- ▶教育委員会 ☎227-1921 千892 山下町6-1
- ▶市立病院 ☎224-2101 千892 加治屋町20-17
- ▶消防局 ☎222-0119 千892 山下町10-30
- ▶交通局 ☎257-2111 千890 高麗町43-41
- ▶水道局 ☎257-7111 千890 鴨池新町1-10

今月の納期

- ◆固定資産税 第2期
 - ◆都市計画税 第2期
 - ◆国民健康保険税 第1期
 - ◆下水道受益者負担金 第1期
- 納期は7月31日まで

市民相談

＝相談は無料＝

- ◆市民生活課
 - 一般相談 (日常生活の困りごと相談)…毎日9時～16時(休日は除く) ※谷山支所、伊敷支所でも実施
 - 法律相談 (サラ金相談を含む)…毎週火・金曜日と第2・4月曜日の13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人) ※ただし、7/30(火)は休み
 - 花と緑の相談 7/10(水) 13時～16時
 - 税務相談 7/11(木) 13時～16時 8/ 8(木) 13時～16時
 - 登記相談 7/11(木) 13時～16時 8/ 8(木) 13時～16時
 - 不動産相談 7/17(木) 13時～16時
 - 建築相談 7/18(木) 13時～16時
 - 人権相談 8/ 1(木) 13時～16時
- ◆谷山支所相談係
 - 法律相談 第1・3木曜日の13時～16時 (12時受け付け抽選、定員10人)
 - 登記相談 7/15(月) 13時～16時
- ◆伊敷支所
 - 人権相談 7/19(金) 13時～16時
 - 登記相談 7/11(木) 13時～16時 8/ 8(木) 13時～16時

市政広報番組

- ★KKB 「かごしまシティチャンネル」 7月13日(土) 11時30分～11時45分
- ★KYT 「ホットラインかごしま」 7月21日(日) 7時30分～7時45分
- ★MBC 「市民のひろば」 7月28日(日) 10時30分～11時
- ★KTS 「ぐっとグッドかごしま」 8月3日(土) 10時15分～10時30分

【お知らせ番組】

- ★「かごしま市政ガイド」
- ★MBC…毎週土曜日 12時55分～13時
- ★KTS…毎週日曜日 8時55分～9時 ※7月14日分は13日(土)の13時55分～14時 ※7月21日分は同日の15時25分～15時30分
- ★KKB…毎週日曜日 13時55分～14時 ※7月21日分は同日の17時55分～18時
- ★KYT…毎週日曜日 17時15分～17時20分
- ★エフエム鹿児島…毎週日曜日 8時25分～8時30分
- ★MBCラジオ…毎週日曜日 11時40分～11時45分

【広報課】

案内

◇動物愛護週間(9月20日～26日)中の広報などに活用される標語の募集です ◇賞：内閣官房長官賞ほか ◇応募は応募用紙に標語と氏名、住所、年齢、電話番号、職業(または学校と学年)を書いて、7月31日(水)までに、〒891-001平川町5669-11 平川動物公園261・2326へ ※応募用紙は動物公園にありません。はがきでも応募可

◇住民基本台帳(住民票)を整備するために住民実態調査を行います ◇7月の調査区域は坂元町、西坂元町、東坂元町、四丁目、清水町、鼓川町、池之上町、稲荷町、春日町、上竜尾町、下竜尾町、祇園之洲町、柳町、浜町、冷水町、長田町、大竜町、上本町、小川町、易居町、名山町 ※転入・転居・世帯変更届：住所を異動した日または世帯に変更のあった日から14日以内にできます ※転出届：転出する日の14日前からできます

ボードセーリング大会

◇'96かごしまカップ大会を撮影した入賞作品の展示です ◇期間：7月16日(火)～7月22日(月) ◇場所：山形屋1号館7階 ◇観光課へ

市民ギャラリー

◇7月15日(月)～19日(金)：「花しようぶとミス鹿児島」写真展 ◇7月22日(月)～26日(金)：「生活学校運動」の活動状況の展示 ◇7月29日(月)～8月2日(金)：「こみ減量児童作品コンクール」 ◇8月5日(月)～9日(金)：夏の省エネ月間パネル展 【東別館2階】◇7月

平成10年2月2日から郵便番号が7ケタになります

新しい郵便番号簿は平成9年8月以降配布します
鹿児島中央郵便局 256-2196
あなたの町の郵便局

◇固定資産税は、毎年1月1日現在の土地、家屋、償却資

港をきれいに



7月14日～20日は港の衛生週間
鹿児島検疫所

◇全国住宅デーの奉仕活動です ◇日時：7月28日(日)10時～14時30分 ◇場所：天保山公園 ◇子ども向け「木工教室」も行います ◇県建設技能者組合 226・5239

住宅相談 無料奉仕

◇口座振替を利用すると、納期ごとに市役所や金融機関に出かける必要がありません ◇振り替えができる税目：個人市県民税、固定資産税(都市計画税を含む)、軽自動車税 ◇申し込み：金融機関、郵便局に申込用紙があります (通帳印と納付書が必要。市役所でもできます) ◇納税課へ

市税は便利な口座振替で

◇危険住宅の撤去費用と新たな住宅の建設・購入のための金融機関からの借入金の利子相当額が補助金(条件により異なります)として交付されます ※ただし、昭和46年8月31日以前に建築された住宅に限りません ◇建築指導課へ

危険住宅 移転事業

◇がけ地崩壊のおそれなどの理由により建築が制限されている区域にある住宅を、安全な場所に移転する制度です ◇危険住宅の撤去費用と新たな住宅の建設・購入のための金融機関からの借入金の利子相当額が補助金(条件により異なります)として交付されます ※ただし、昭和46年8月31日以前に建築された住宅に限りません ◇建築指導課へ

対象	限度額(万円)
除却費など	72.8
建築費	256(割増金 104)
土地取得費	80(割増金 105)
造成費	20(割増金 38)

倒産関連の融資制度

◇大口倒産が発生した場合に中小企業の連鎖倒産を防止するための融資制度です ◇対象：通産大臣が指定した倒産事業者に対して、50万円以上の売掛金債権などを有する中小企業者、または取引額が20%以上の中小企業者など ◇詳しくは市中小企業課、県中小企業課 226・8111、国民金融公庫 224・12441、中小企業金融公庫 223・2221、商工組合中央金庫 223・4101へ

大切にしよう

一人ひとりの人権

同和対策室

同和問題講演会

◇8月は同和問題啓発強調月間であることにちなみ、人権尊重を基本とした同和問題について、正しい理解と認識を深めるための催しです ◇内容：講演と啓発映画「菜の花」上映 ◇講師：狩野俊猷氏(曹洞宗円通院住職) ◇日時：8月8日(木)13時30分～16時15分 ◇場所：市民文化ホール ◇入場は無料 ◇詳しくは同和対策室へ

中央卸売市場の臨時休業

◇青果市場 267・1311の臨時休業は7月10日(水)・24日(水) ◇8月5日(月) ◇南部畜場 260・4900の休業日は7月18日(木)・30日(火)

斎場の休業日

◇北部斎場 238・3636の休業日は7月13日(土)・24日(水) ◇南部斎場 260・4900の休業日は7月18日(木)・30日(火)

日曜・祝日 ガスタ 258-8600 9時～17時 石油商業組合

鳥獣(愛がん目的)の捕獲・飼養許可の申請手続き

メジロ・ホオジロ・マヒワ・ウソを捕獲して飼養するときは許可が必要です。

◇捕獲の許可
◆基準 いずれか1種で、1世帯に1羽
◆捕獲できる期間 許可後1カ月以内(3/1～7/14を除く)

◇申請手続 印鑑が必要

◇飼養の許可
◆対象者 捕獲許可証を交付されて捕獲した人
◆飼養できる期間 許可後一年間(1年ごとに更新の申請が必要)
◆申請手続 捕獲許可証、捕獲した鳥、印鑑が必要
◆手数料 2,900円

【環境保全課】



交通災害共済 1年600円の会費で最高120万円の見舞金

万一の交通事故に備えて家族そろって加入しましょう

■出張受け付け
7月11日(木) 西坂元町公民館 8月1日(木) 船魂神社集会所
7月12日(金) 玉里町公民館 8月2日(金) 新屋敷東公民館
7月16日(火) 新照院公民館 8月4日(日) 城西福祉館
7月17日(水) 新稲荷町公民館 8月8日(木) 田上団地公民館
7月18日(木) 南林寺公民館
7月26日(金) 城西中学校
7月31日(水) 上本町公民館

■受付時間
13時30分～16時
(城西福祉館は9時30分～12時)

【交通安全課】

市内の交通事故発生状況 (6月10日現在)
○件数 1,700件
○死者 11人
○傷者 2,035人

維新 開館時間延長

◇夏期期間は開館時間が1時間延長されます。ぜひご利用ください ◇夏期期間：7月15日(月)～8月31日(土) ◇開館時間：9時～18時(入館は17時30分まで) ◇維新ふるさと館 239・7700

ハーモニイフォーラム

◇女性問題を考えるハーモニイウィーク(7月25日～31日)の催しです ◇内容：講演「女と男、豊かな生き方」 ◇講師は小宮山洋子氏(NHK解説委員) ◇日時：7月21日(日)13時30分から ◇場所：県文化センター ◇入場は無料 ◇県青少年女性課 226・7961

教養

鹿児島アリーナ健康体力相談

◇医師によるカウンセリングと運動指導で、健康・体力アップ

くりを応援します ◇日時：7月18日(木)・24日(水)・8月3日(土)・14時～16時 ◇場所：鹿児島アリーナ ◇相談は無料 ◇申し込み：市民スポーツ課 285・2244 (予約制)

勤労青少年テニスC講座

◇対象：31歳未満の、市内に住むか勤務先が市内にある勤労青少年 ◇日時：8月26日～10月7日の毎週月曜日(全5回)、19時～21時 ◇場所：東開庭球場 ◇定員：45人 ◇受講は無料 ◇申し込み：8月14日(水)～8月23日(金)に、鴨池二丁目32-30勤労青少年ホーム 255・5771の窓口へ ※土曜日・祝日は休館

市民レクリエーション フェスティバル

◇対象：小学生以上の市民 ◇日時：7月28日(日)8時30分～12時 ※小雨決行 ◇参加料：大人1人300円、小・中学生1人100円(スポーツ安全保険料ほか) ◇申し込み：はがきに種目と、氏名、住所、年齢を書いて、7月22日(月)までに、〒89

種目	場所
社交ダンス、フォークダンス、民謡、レクリエーションダンス	鴨池公民館
グラウンドゴルフ、ラージボール卓球	鴨池中学校
太極拳、気功、一輪車、ペタンク	南中学校
風船バレーボール	ゆうあい館
ターゲットバードゴルフ	鴨池運動公園
マジック	県青少年会館

0桜ヶ丘八丁目35-1鹿児島大学医療技術短期大学部内市レクリエーション協会 275・6783

市立図書館文化講座

◇内容：講演「国際化と鹿児島」 ◇講師：手嶋八洲男氏(鹿児島外語学院校長) ◇日時：7月27日(土)14時30分～16時 ◇場所：市立図書館

2階AVホール ◇受講は無料 ◇定員：110人(超過たら抽選) ◇申し込み：電話か、はがきに住所、氏名、電話番号を書いて、7月24日(消印有効)までに〒890鴨池二丁目31-18市立図書館 250・8500へ

婦人会館講座 ◇対象：市内に住むか勤務している女性 ◇内容：「鹿児島女性の歴史」(明治、大正、昭和に生きた鹿児島女性の女性) ◇日時：7月24日～8月28日の毎週水曜日(8月14日を除く、全5回)、10時～12時 ◇場所：婦人会館(市教育総合センター2階) ◇申込期限：7月15日(月)

青年会館講座 ◇対象：市内に住むか勤務している女性 ◇内容：「鹿児島女性の歴史」(明治、大正、昭和に生きた鹿児島女性の女性) ◇日時：7月24日～8月28日の毎週水曜日(8月14日を除く、全5回)、10時～12時 ◇場所：婦人会館(市教育総合センター2階) ◇申込期限：7月15日(月)

青年会館講座 ◇対象：市内に住むか勤務している女性 ◇内容：「鹿児島女性の歴史」(明治、大正、昭和に生きた鹿児島女性の女性) ◇日時：7月24日～8月28日の毎週水曜日(8月14日を除く、全5回)、10時～12時 ◇場所：婦人会館(市教育総合センター2階) ◇申込期限：7月15日(月)

国際交流林間学校

参加者募集

外国の人たちと、レクリエーションやキャンプファイヤーなどの活動とおして、交流を深めてみませんか!

◆対象 小学5年生～中学3年生
◆日時 8月17日(土)10時～8月18日(日)12時
◆場所 県立南薩少年自然の家(日置郡金峰町)



◆定員 60人(超えたら抽選)
◆参加費 1人500円(8月17日は昼食持参)
◆申込方法 往復はがきに「国際交流林間学校参加希望」と明記し、住所、氏名、性別、電話番号、学校名、学年、保護者名を書いて申し込む
◆申込期限 7月19日(必着)
◆申し込み・問い合わせ 〒892山下町11-1 国際交流市民の会事務局(国際交流課内)

市青少年の異事業

きみも世界に羽ばたいてみなにか!

～姉妹都市ナポリ市ほかヨーロッパの都市に派遣～
国際都市鹿児島市の次代を担う人材を育成するため、青年を海外に派遣します。国際交流に意欲のある、たくさんの若者の応募をお待ちしています!



◆応募資格 市内に住む18歳～35歳の青年(学生を除く)で、これまで市の事業による海外渡航の経験がなく、国際交流に意欲のある人
◆派遣時期 11月14日(木)～11月24日(日) ※予定
◆派遣人員 10人以内
◆経費 渡航経費の80%を限度に市が補助
◆応募方法 「これからの国際交流とあなたのできること」という課題で400字詰め原稿用紙3枚程度の作文と、必要書類を提出する。
◆応募期間 7月15日(月)～8月16日(金)
◆応募・問い合わせ 国際交流課

募集します! 統計調査員

本市では、国勢調査をはじめとしたさまざまな統計調査を円滑に進めるために、「統計調査員」登録制度を設けています。今年度は、10月1日に実施される「平成8年事業所・企業統計調査」が大規模な調査のため、次の地域を担当する調査員を募集します。 ※申し込み多数のときは、調整します。

- 主な業務
 - ・調査員説明会への出席
 - ・対象事業所への調査票の配布・収集
 - ・調査関係書類の審査 など
- 担当地域
 - ・皆与志、岡之原方面 ・小野、犬迫方面
 - ・坂元方面 ・吉野町の磯から平松にかけての国道10号沿いの地域 ・上町方面
 - ・草牟田方面 ・城西方面 ・天文館周辺
 - ・下荒田、与次郎ヶ浜方面
 - ・南栄、谷山港方面
 - ・下福元町の錫山地域
- 申し込み・問い合わせ 電算統計課統計係

新しい16mmフィルム

フィルム(全11本)	時間	対象
戦後50年の歩み	20分	小・中・高・一般
喫煙の害を科学する	20分	中・高・一般
友情のキックオフ	27分	小・中・一般
チビラの自転車安全教室	16分	幼・小・一般
子どもの本音聞こえていますか	28分	一般

新しいビデオテープ

ビデオテープ(全23本)	時間	対象
いじめっことあばれんぼう	28分	小・一般
手を出さない!! ぜったいに!	29分	中・高・一般
まんが日本昔ばなし 金太郎他	50分	幼・小(低学年)
まんが日本昔ばなし 一寸法師他	50分	幼・小(低学年)
いじめがおきる時	31分	一般
君ならどうする～いじめ～	20分	小・一般
曇りのち晴れ	40分	小・中・高・一般

参加者募集

親子の市営施設見学会

▶対象 市内に住む小学生(2人まで)とその保護者
▶日時 7月26日(金)8時30分～15時
▶見学先 魚類市場、交通局、健康の森公園、河頭浄水場
▶定員 90人(超えたら抽選)
▶参加料 1人300円
▶申し込み 7月19日(金)の8時30分～16時に電話で広報課へ



夏休み図書館カーニバル

★対象 幼児とその親、小・中学生
★内容 人形劇、実演童話、映画会
★出演 人形劇団「杉の子」 鹿児島童話会
★日時 8月1日(木)・2日(金) それぞれ14時～16時
★場所 市立図書館2階AVホール
★入場料 無料
【市立図書館250-8500】





母子・父子家庭

ミステリーバス

母子家庭・父子家庭の保護者とお子さん(中学生以下)を『ふれあいミステリーバス』に招待します。夏休みの楽しい思い出をつくってみませんか! ◇日時:8月4日(日) 8時30分集合 ◇集合場所:市役所前 ◇定員:160世帯410人の親子 ◇申込期限:7月17日(水) ◇申し込み方法など:①直接または電話で児童家庭課か市母子寡婦福祉会 223・4951へ(母子・父子家庭と確認できるものを用意のこと) ②定員を超えた場合は抽選 ③参加者には、後日、参加証(はがき)を送付します <児童家庭課>

ホームヘルパー3級研修

地域福祉活動の担い手の養成と今後のホームヘルパー要員の確保のため、在宅介護に必要な基礎的知識や技術の習得を目的とした県主催の研修が実施されます ◇対象者はホームヘルパーやボランティア活動を志す人 ◇期間:9月10日(火)~10月24日(木)のうち9日間で50時間

親子ふれあい介護教室

親子がふれあうなかで高齢者への理解を深め、基本的介護技術を学ぶため、『親子ふれあい介護教室』を開催します ◇日時:8月16日・17日の10時~16時 ◇場所:特別養護老人ホーム泰山荘(皆与志町)

聴覚障害者一日レクリエーション

◇期日:7月21日(日) ◇場所:アグリランドえい(瀬田町) ◇参加資格:市内に住む聴覚障害者で身体障害者手帳所持者 ◇募集人員:80人 ◇募集期限:7月15日(月) ◇申込先:市聴覚障害者協会 会長 事務局長、会員以外の人は障害者福祉課または谷山福祉課 ◇参加は無料 ※昼食は各自で準備してください。小雨でも実施します(雨具は各自で準備)

出場選手募集

◇期日:9月1日(日) ◇場所:県立鴨池陸上競技場 ◇参加資格:身体障害者手帳の交付を受けている15歳以上の市民(義務教育修了者) ◇参加は無料 ◇申込期限:7月26日(金) ◇申し込みは市身体障害者福祉協会などの加入者は各協会事務局、その他の人は障害者福祉課・谷山福祉課へ

◇会場:J A会館大ホール(鴨池新町) ◇受講は無料 ◇申込期限:7月31日(水) <高齢者福祉課>

ホームヘルパー募集

日常生活を営むことに支障がある高齢者や身体障害者などの家庭を訪問し、日常生活の世話などをするホームヘルパー(非常勤の嘱託員)を募集します ◇受験資格は次のすべての要件を満たす人です ①市内に住む昭和21年4月2日から昭和36年4月1日まで生まれた女性 ②心身ともに健全な人 ③高齢者や障害者福祉に関する知識と熱意がある人 ④介護、家事および相談助言を適切に行う能力がある人 ◇申込受付期間 7月8日(月)~22日(月) ◇第1次試験は7月28日(日)に行います ◇受験申込書は福祉総務課、谷山福祉課、各支所、吉野出張所にあります <福祉総務課>

参加者募集

三世代ふれあいセミナー

高齢社会を明るく活力ある社会とするため、親・子・孫の三世代のふれあいを通じてお互いに学び合い、高齢社会に対する理解と関心を深めることを目的に、三世代ふれあいセミナーを開催します。今年は海と花をテーマに、指宿方面で過ごす1泊2日の楽しい催しを計画しておりますので、ぜひご参加ください ◇日時 出発:8月3日(土)9時30分 到着:8月4日(日)15時30分 ※出発・到着の場所は市役所 ●宿泊施設 指宿フェニックスホテル ●参加資格 本市に住所を有し、1泊2日の旅行に耐えられる健康な人 ●募集人員

親の世代	1000円
子の世代	2000円
孫の世代	無料

●申し込み 往復はがき(1人1枚)に、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、〒892山下町11-1 高齢者福祉課へ(7月15日消印のものまで有効)



高齢者福祉課の職員が、参加者募集の案内を行っています。

第5回福祉ふれあいフェスティバル

ボランティア体験作文・障害者作文募集

市では、障害者を中心にボランティアや多くの市民と福祉施設・団体が多彩な催しを通して相互に交流し、その中で市民の福祉に対する一層の関心と理解を深めていただくことを目的として、「第5回福祉ふれあいフェスティバル」を11月10日(日)に鹿児島アリーナで開催します。この催しに先立って、さまざまな形で取り組まれているボランティア活動や障害のある人の生活上の悩みや喜び・障害者との交流などについて、広く作文を募集します。

【応募資格】市内に住む小学生以上の人

【テーマ】

- ・ボランティア体験作文...自分が行ったボランティア活動、自分または自分の家族がほかの人から受けたボランティア活動の体験例など
- ・障害者作文...障害のある人あるいは障害者を家族に持つ人の生活上の悩みや喜び、障害者との交流やふれあいを通しての体験例など

【応募方法】400字詰め原稿用紙(縦書き)で2枚以上5枚以内 題名は自由ですが、作品は一人一点、未発表のものに限ります。

【応募期限】9月20日(金)必着

※学校単位、団体で応募される場合は、それぞれの学校、団体でとりまとめて送付してください。応募作品は原則として返却しません。

【表彰】最優秀賞、優秀賞、佳作を表彰し、いずれも賞状・副賞があります。 ※フェスティバル当日、会場で表彰式ならびに最優秀賞者代表による発表を行います。

【発表】入賞者には10月下旬に学校・団体・本人(個人の場合)あてに通知します。

【申し込み】〒892鹿児島市山下町11-1 地域福祉課内

【問い合わせ】福祉ふれあいフェスティバル実行委員会事務局

民生安定資金

◇市内に居住し、市県民税が原則として年額4000円または非課税の世帯の事業資金などの借入れ申し込みを受け付けます(生活資金、返済

老人性白内障による特殊眼鏡などの購入費助成

老人性白内障などの開眼手術を行い、眼内レンズの埋め込み手術ができない高齢者が、特殊眼鏡かコンタクトレンズを購入した場合、購入費用の一部を助成します ◇対象者:本市に1年以上住んでいる65歳以上の人で所得税非課税世帯に属する人 <高齢者福祉課>

児童手当について

◇児童手当は、家庭における生活の安定と児童の健全な育成および資質の向上のために、3歳未満の児童を養育している人を対象に、所得が一定額未満の場合に支給されています ◇児童手当の支給は請求の翌

親の世代	70歳以上	50人
子の世代	30歳以上	50人
孫の世代	小学3年生	50人

※募集はそれぞれの世代別に引き、定員を超えた場合は初金などは除く) ◇申込期限は7月15日(月) ◇貸付額:一世帯100万円まで ◇利息は年3%で、返済期間は6年以内です ※詳しくはお問い合わせください <地域福祉課>

70歳になったら老人医療

老人医療の受給者は、病院などの窓口で健康保険証と医療受給者証を提示すれば、低額の一部負担金で保険診療を受けることができます。該当する年齢に達する月(誕生月)になったら、届け出てください。

【対象者】

- ①市内に住む70歳以上の人
- ②市内に住む65歳以上で障害認定を受けている人(身障者手帳1~3級と4級の一部、障害年金証書1・2級の人)

【届け出に必要なもの】

- ①70歳になる人は健康保険証と印鑑
- ②65歳以上で障害認定を受けた人は健康保険証と印鑑、身体障害者手帳または障害年金証書

【受付場所】高齢者福祉課、各支所、出張所 <高齢者福祉課>

国民年金 障害基礎年金受給者(福祉分)現況届は7月31日までに提出を!

障害基礎年金(福祉分)の受給者で、現況届を提出しなければならない対象者には、あらかじめ社会保険庁から7月の初めごろに「現況届」の用紙が郵送されますので、期限までに必ず提出してください。

【対象者】

7月に「現況届」を提出してもらう対象者は、年金証書記号番号のまん中の番号が26か63の人です。 ※年金証書記号番号 ○○○○-●●-○○○○○○

この番号が26か63の人です

【提出方法】

まず、市民課(係)窓口で証明を受けてから、提出してください。ただし、年金証書に記載されている日付から一年間経過していない人は、提出する必要はありません。

【提出期限】

7月31日(水)までに必ず提出してください。

【提出先】

国民年金課、各支所の国民年金担当の窓口へ提出してください。

- 6月分の保険料は、7月31日までに納めましょう
- 保険料の納付は、便利な口座振替をご利用ください

<国民年金課>



～山下保健所の1歳6カ月児健康診査会場～

2歳になったら歯にフッ素を塗りましょう!

健康のひろば

問い合わせ

- 中央保健所 ☎258-2321
●山下保健所 ☎224-1111
●谷山保健センター ☎268-2315

休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間
●夜間
●全夜間輪番在宅医(外科系・産婦人科)

未然に防ごう食中毒!

食品衛生週間

病原性大腸菌(O-157)による食中毒が各地で多発しています。食中毒を防ぐため、特に次のことに注意しましょう...

がん集団検診

早期発見 早期治療
胃がん検診
子宮がん検診

Table with columns for dates (8, 7, 6) and locations for cancer screening.

胸部レントゲン検診

対象：職場や学校で検診を受ける機会のない15歳以上の市民

更年期についての講演会

更年期には体の変調だけでなく、心の変調をきたす人もいます。更年期をプラス志向でとらえ、第二の人生をスタートするきっかけにしてみませんか...

成人病予防教室

基本健診を受診された人や成人病に関心のある人を対象に教室を開催します

Table with columns for dates (8, 7) and topics for adult disease prevention classes.

育児教室

対象：平成8年3月以降に生まれた第1子をもつ母親、または育児にたずさわる家族で、4回連続して受講できる人

小児成人病予防教室

最近、高血圧や肥満など成人病と同じ症状の子どもの数が増えています。原因は運動不足、偏食、ストレスなどですが、早い時期からの生活様式の見直しで予防が可能ですので、多数ご参加ください

健康チャレンジ親子教室

摂取エネルギーと消費エネルギーの知識を身につけて、健康づくりに必要な運動を日常生活に取り入れてみませんか!

休日在宅医さん
診療時間：午前9時～午後6時
*都合により、休日在宅医が変わることがありますのでご了承ください。

- 7月14日(日)
内科
肥後内科(中央町) 254-1011
新杏病院(宇宿三丁目) 257-2255

- 7月20日(土)
内科
高岡病院(照国町) 226-1370
貴島内科胃腸科(西伊敷四丁目) 220-6200

- 小児科
鮫島小児科医院(山之口町) 224-2525
外科
黒木外科胃腸科病院(田上二丁目) 256-2233

- 泌尿器科
とまり泌尿器科(下福元町) 261-1212
産婦人科
櫻井産婦人科(宇宿一丁目) 252-8964

子ども情報局

ヨットで海を散歩しよう!

白や黄色、赤色の三角の帆に海の風をいっぱい受けて波を切りながら走るヨット、かっこいいよね。でも、風の吹くままに任せていたら目的地にたどり着けない。どうやって操縦するのかな。

ヨットはもちろん帆に風を受けて走るんだけど、風に対して四十五度の角度がないと走れないんだって。だから目的地に向かうには、風をみながらハンドルの役目をするティラーを使ってヨットの向きを変え、ジグザグに進まなければならないんだ。

先月、平川ヨットハーバーで開かれたジュニアヨット教室では、小学四年生から中学生までの三十人が、ヨット



に挑戦しました。初めてヨットに乗ったという原良小学校五年の松尾悟子さんは、「雲の上にいるみたいで気持ちがいい。でも、自分でティラーを動かしていると沈没するんじゃないかと心配」と少し不安げ。一方、西田小学校



六年の森重晃樹君は「初めてだけど、自分でヨットを操作できるのが楽しい。風をつかまえるのはむずかしいけど、練習してうまくなるんだ」とこりこり。講師の橋元幸一さんによると、海を好きになって練習すれば必ず上手になるそうです。

八月には、「ヨットとふれあう体験航海」が同じ会場で開催の予定です。まだ乗ったことのない君、この機会にヨットで海を散歩してみない?

親と子でみる20世紀美術展 7月16日(火)～8月11日(日)

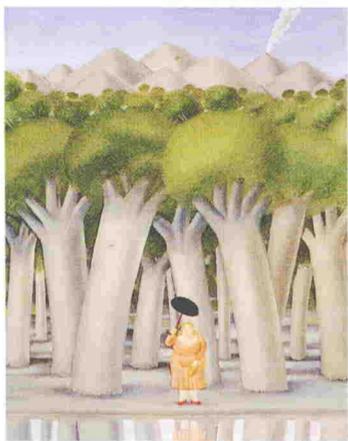
～ヨーロッパとアメリカ100人の100年～

21世紀まで、あとわずか。美術という窓口を通して今世紀を振り返ってみませんか。全国から集めた20世紀美術の名品、約130点を展示します。

今世紀を生きてきた親と21世紀を生きる子どもたちが、ともに鑑賞し、語り合い、美術の世界の広がりや体験できる企画です。
 ▶観覧料…大人900円、高校・大学生700円
 小・中学生500円、親子券1000円

【記念講演会】

日時：7月21日(日)、14時～15時30分
 場所：美術館地下講堂(入場無料)
 演題：「現代美術の楽しみ方」中村隆夫氏
 224-3400



フェルナンド・ボテロ「散歩」
世田谷美術館所蔵

市立美術館 ガイド



弓を押す力と弦を引く力が、キリキリと静かな緊張を保っている。白い着物に黒の袴姿。真つすぐに見つめる視線の先には、白と黒に塗られた丸い的がある。次の瞬間、パァンと弦が離れて、タンと矢が命中した。

ここは鹿児島アリーナ弓道場。以前弓道をしてきた人や、最近市

が主催する弓道教室で、初めて体験して夢中になった人が、いつでも二十人くらい練習しています。年齢や男女の別を問わず、だれでも楽しめる弓道は、最近女性に人気とか。支部長の川越さんによると、的に命中したときの音が一番のストレス解消になるそうです。あなたも一度のぞいてみませんか。

集えば 楽しい

県弓道連盟 鹿児島市支部

■始まりは昭和二十七年。以前は照国神社の市営道場がけいこ場だったが、平成四年鹿児島アリーナに移った。練習は金曜日を除く毎日。日中は年配組、夜は仕事帰りの会員が、マイペースで小気味よい音を響かせている。



園芸あれこれ

市花と緑の相談員 瀬戸正徳

熱帯・亜熱帯の原産で、長期間花壇を彩るコリウスは容器栽培にも適したシソ科の一年草です。花はあまり目立ちませんが、葉色は紫、紅、淡紅、淡黄色などがあるあでやかな植物です。【良い置き場所】明るい日陰を好む花で、風通しの良い場所です。特に夏の直射日光は生育が抑えられますので注意が必要です。【肥料】十月ごろまではリン酸分の多い配合液肥(5-10-15)の千倍液を月に二回、水やり代わりに与えます。【管理のポイント】乾燥に弱い植物のため、十月ごろまでの水やりは鉢土の表面が少し乾いたら、たっぷりと与えます。花穂が出たら、その枝は二分の一から三分の一ほど切り詰め、新しい枝を伸ばし株作りを行います。【容器栽培】茎は三十cm～四十cmほどにも伸び、株が大きく育つので、つり鉢やバスケット植など窓辺を飾ると素敵です。また、葉色に変化があるので数種類の組み合わせやインパチエンス、ヘデラなどの組み合わせで植え込むとボリューム感ある美しい容器栽培が楽しめます。

◆今月は毎晩のように市内各地の神社やお寺で夏の風物詩「六月灯」が行われています。涼を呼ぶ風鈴の音、そして、綿あめや金魚すくい、夜店など子どもたちの郷愁を呼び起こしてくれます。夏の夜のひととき、家族づれでお出かけになってみませんか。◆さて、子どもたちにとって、うれしい夏休みがやってきました。◆楽しい思い出づくりに家族や友人たちとのキャンプや旅行などを計画していらっしやる人も多いことと思います。くれぐれもけがや事故のないようご注意ください。

編集後記

私は中央町をそのような新旧のバランスのとれた、温かみのある町と感じています。

だいすきかごしま マイタウン



山下 祐三さん

中央町

中央町は鹿児島市の陸の玄関西鹿児島駅を中心に半円状に広がる町です。ご承知のとおり、交通の結節点であり、いづろ・天文館地区に次ぐ商業、業務地区で、通り沿いにいろいろなお店が並んでいます。中央郵便局前の一条通りから西銀座通り、黄金通り、本通り、ナポリ通り、甲南通り、都通り、一番街、ベル通りとなっています。

先月十九日には西鹿児島駅の新駅舎がオープンしました。モダンな感じのする駅舎で、地元に住む私たちは中央町活性化への大きな起爆剤になると期待しています。また、駅舎内には住民票などが取れる市民サービスステーションや市民プラザが開設され、便利になったと喜んで



ところで、中央町の特徴は古いものと新しいものがうまく調和しているということです。例えば、朝市には昔ながらの台所感覚と人情味があふれていますし、通りを歩く若者たちは現代的なファッションでナポリ通りなどの散策を楽しんでいます。一方、町の先輩方はいろいろと若者たちに教えてくれますし、若者も先輩の言葉に良く耳を傾けます。

(大切なものは保存しておきましょう)